

Administrative Reform in Asia **亞洲地區的行政改革**

Proceedings of the International Conference on
Reform in Public Administration and Social Services in Asia

November 8-9, 2002, Macao, China

「亞洲地區公共行政及社會服務之改革」國際會議論文集
2002年11月8-9日 中國澳門

—— *Editors 編者* ——

Chang Pao-min 張保民

Shirley S. Wang 汪 碩

Angus K.Y. Wong 王建陽



澳門理工學院
Macao Polytechnic Institute

SAEP 行政暨公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

Administrative Reform in Asia **亞洲地區的行政改革**

Proceedings of the International Conference on
Reform in Public Administration and Social Services in Asia

November 8-9, 2002, Macao, China

「亞洲地區公共行政及社會服務之改革」國際會議論文集
2002年11月8-9日 中國澳門

—— *Editors 編者* ——

Chang Pao-min 張保民

Shirley S. Wang 汪 碩

Angus K.Y. Wong 王建陽



澳門理工學院
Macao Polytechnic Institute

SAFP 行政暨公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

Administrative Reform in Asia:

Proceedings of the International Conference on Reform in
Public Administration and Social Services in Asia

亞洲地區的行政改革－

「亞洲地區公共行政及社會服務之改革」國際會議論文集

Editors: Chang Pao-min, Shirley S. Wang, and Angus K.Y. Wong

編者：張保民、汪碩、王建陽

Cover Design: Tommy Choi

封面設計：蔡親敬

Publishers: Macao Polytechnic Institute (P. O. Box 286, Macao, China)
Public Administration and Civil Services, Macao SAR
(P. O. Box 463, Macao, China)

出版者：澳門理工學院（澳門郵箱 286 號）
澳門特別行政區行政暨公職局（澳門郵箱 463 號）

Printer: Hung Heng Printing Limited

印刷者：鴻興柯式印刷有限公司

Format: 18.5 cm x 26.5 cm paperback

規格：18.5 厘米 x 26.5 厘米平裝本

Copies Printed: 1,000

印刷數量：1,000 冊

First Printing: October 2003

2003 年 10 月初版

ISBN : 99937-33-57-1

國際書號：99937-33-57-1

Acknowledgements to

***the Conference Organizers:
the Macao Polytechnic Institute and
the Public Administration and Civil Services of
the Macao Special Administrative Region,
and
the Conference Sponsor:
the Macao Foundation
for
their generous financial support that has made
the publication of the Proceedings possible.***

本論文集之出版，獲得大會主辦機構—
澳門理工學院及澳門特區行政暨公職局
以及

贊助機構—澳門基金會
之慷慨資助，特此誌謝。

Foreword

Public administration reform presents great challenges. With the advent of globalization and the impact of new technology, administrative reform has become all the more urgent and difficult. It is certainly a process that requires long and painstaking efforts. In order to study this important and complicated issue, the Macao Polytechnic Institute and the Public Administration and Civil Services of the Macao Special Administrative Region jointly organized a two-day international conference on *Reform in Public Administration and Social Services in Asia* on November 8-9, 2002. More than 80 scholars and experts from 11 countries and territories around the world attended the event. During the two-day forum, the delegates exchanged views on the current situation of reform in public administration and social services in Asia, explored its future direction, and analyzed its problems and prospects. This book is a collection of the papers presented by the delegates. Only two authors decided not to publish their papers in this format.

This volume contains 72 papers arranged in seven parts according to their subjects. This is in line with the Conference Program which was also divided into seven sessions with seven sub-themes. It was our intention to organize the papers in the same sequence as they were originally presented at the Conference. Nevertheless, to ensure the consistency of the language used in panel discussion, the grouping of papers for the Conference was not always appropriate. This drawback has now been rectified in this publication. At the Conference, keynote speeches were delivered and panel discussion conducted in either English or Chinese. Consequently, the speeches and papers are printed here only in the original language used. For the convenience of readers, the titles of all speeches and papers, as well as the names of authors, are given in both English and Chinese in the Table of Contents with the original language and surnames listed first. Background information about the authors and material related to the Conference is also provided in both languages in the appendices.

Any editorial work involving a large number of authors is monumental, to say the least. Compiling this book was certainly no exception. In fact, the papers as originally submitted displayed a great diversity of style, especially in documentation. What has been done was to standardize the font and format at least to a point of making the entire collection coherent and presentable. In order to preserve the original writing style and usage of the authors, however, no attempt has been made to edit the main text except for errors that occur in titles or headings, i.e., places which are too prominent to overlook. Any other mistakes or omissions in the main text remain the responsibility of the authors. This already entailed numerous rounds of revision and many months of meticulous work by all of us. The shortage of manpower and resources has certainly prolonged the editorial process. While the final product is still far from flawless, we only hope that it will at least meet the minimum expectations of all the authors. Hopefully this book can also provide a useful reference for readers interested in administrative reform.

It remains for us to record the generous financial and technical support given by the co-organizer of the Conference, Public Administration and Civil Services of the Macao Special Region, to the preparation of this proceedings. Also, without the sponsorship of the Macao Foundation, the publication of this book would have been impossible. As editors, we also wish to express our special thanks to Ms. Candida Ramos, Ms. Calana Chan, and Ms. Rosa Siu Kam In, for their invaluable assistance in various stages of the editorial work, and to Mr. Tommy Choi for his design of the book cover.

The Editors
Macao Polytechnic Institute
October 1, 2003

前言

行政改革是當前世界各國的潮流，也是公共服務部門面臨的挑戰。在全球化的趨勢下，在新科技的衝擊下，行政改革更有其時代的必要性和迫切性，也有其技術上的艱巨性和持續性，非短時間內可能成就或圓滿完成。爲了剖析此一重要又複雜的課題，澳門理工學院和澳門特區政府的行政暨公職局，於 2002 年 11 月 7-8 日在澳門舉辦了爲期兩日的「亞洲地區公共行政及社會服之改革」國際學術會議，聚集了十一個國家和地區的八十餘位專家及學者，共同探討亞洲地區公共行政及社會服務改革的現況、方向、問題、與前景。本書便是根據是次大會提交的論文，編輯而成，但有兩位論文作者因個人原因，決定以其他方式自行發表。

本書共收論文 72 篇，依內容分爲七大部份，與原來大會的七個場次及子題基本相同。論文的先後也儘可能維持原有之順序。但因原排場次必須遷就發表時語言之統一，所以分組方式未盡理想。這一缺失在本書中已獲匡正。原來的國際會議，係以中英兩種語文分組進行討論。所以本書的行文也中英並蓄。但爲求節約篇幅及版面整齊，貴賓講詞及所有文章皆僅以原來發表的文字呈現。但爲了方便讀者查考，我們在目次中，列出全部文章的中英文題目及作者姓名，也在附錄中以兩種文字，提供作者的背景及會議相關資料。目次中的標題，則係依發表演講或文章所使用的語言，排列中英文順序。作者姓名則一律先英後中，而且姓先後，以便查閱。

編輯任何一本網羅眾多作者的書籍，皆是一浩大的工程，且無可能編排得盡如人意，本書自非例外。會議論文的原稿格式，幾乎人人不同，而且花樣百出，尤其是在注釋方面。我們也只能在格式和字體方面，做到某個程度的統一整理。爲求儘量保存論文的原貌及風格，文章本身的錯漏或不當，除非出現於極爲顯眼之處如大小標題，我們皆未改動。因此，相關責任仍須由作者自負。但即使如此，書稿仍然經過無數次的修改及訂正，耗費了巨量的時間和精力，而且效果仍不理想，也相信必然還有缺失。但盼作者們諒解編者在整理本書過程中，所面臨的人手與經費兩缺的困境。也希望本書至少已達到作者們的最低要求，並且對所有關注行政改革的讀者，有一定的參考價值。

本書的編輯，承蒙澳門特別行政區行政暨公職局的鼎力支持，以及澳門基金會的慷慨贊助，始得以完成和出版。在問題不斷的編輯過程中，我們又先後獲得盧婉儀小姐、蕭鑑然小姐、陳美寶小姐等人之協助，封面並承大會海報設計人蔡親敬先生再費心思，在此一併敬致最大謝忱。

編者
誌於 澳門理工學院
2003年10月1日

大會開幕詞

(2002 年 11 月 8 日)

澳門特別行政區行政法務司
陳麗敏司長

各位嘉賓，
各位專家、學者，
各位新聞界朋友：

首先，本人謹代表澳門特別行政區政府，向來自中國內地、香港特區、台灣、亞洲、歐洲及本澳的專家和學者，以及出席此國際學術會議的各位嘉賓，致以熱烈的歡迎及衷心的感謝。

澳門特別行政區政府成立至今已近三年，在貫徹「一國兩制」的原則下，實施澳門基本法，致力落實「澳人治澳」、「高度自治」。澳門的公務員堅決協助政府推行創新的行政改革，並不斷提高要求，使澳門特區政治體制得到鞏固，社會穩步發展，公共行政及社會服務的質素逐步提昇。

特區成立以後，我們貫徹「以民為本」的施政理念，以「按步就班，與時並進」為原則，為行政改革工作創造有利條件，包括開展研究、制訂規劃、及推行具體措施。在研究方面，我們有系統地及有針對性地，對公共行政的情況作出深入的分析，對整體規劃的制訂及工作的順利推進，打下堅實基礎。

透過訂定清晰的目標，我們朝著行政現代化、簡化行政程序及優化行政架構等方向，提昇整體服務質素，以建立一個「廉潔、高效」的政府，來配合整體社會的發展和回應市民的訴求。

在保持公務員隊伍穩定的前提下，我們不斷加強對公務員的培訓。為了配合改革工作，及按照施政方針，我們與新加坡民事服務學院合辦的「中、高級公務員管理發展課程」已於較早前完成。這個課程於兩年內為近 600 名中、高級公務員提供培訓，有利於較短時間內提高管理技巧及領導才能。此外，我們又為全體公務員開辦了「公務人員基本培訓課程」，加強服務理念的培訓。倡導「公僕精神」，逐步建立一個完善的公共行政體系，創建新型的公共行政文化。

同時，我們採取了一系列具體措施，包括「服務承諾」、「一站式服務」、「ISO 國際認證」及「電子政府」等。「服務承諾」在政府內正廣泛推行，並進一步擴展。而自 2000 年起，分別有三個政府部門取得了 ISO 國際品質管理認證，在未來將繼續在其他部門推廣。此外，登記及公證部門最近推行了「一站式服務」，這不但簡化了行政程序，同時達到精簡架構，及運用電子政府模式，為辦理手續的人士提供很大的方便。

為了更好掌握民意，回應社會需求，特區政府在制訂行政改革政策時，亦十分重視各方意見，廣泛作出諮詢。已正式啟動的公共行政觀察站，其成員來自專家學者、社會人士、公務人員及各政府專責部門的代表，充份發揮政府在行政改革方面內、外機制的協同功能，通過收集其他國家、地區在行政現代化方面的資料，尤其是優化行政運作及架構、提高行政效

率等事宜，集思廣益，以科學及客觀的方式進行評估分析，提出相關建議。

2002 年，特區政府在公共行政改革方面繼續作出努力及充份的準備，在確保社會穩定的前提下，正採取務實的態度，推行有利於公共行政改革的措施。這些措施經過實踐，證明行之有效。特區政府將會繼續在現有的基礎上，作出推進及完善，並且以創新的思維，進一步引入新的服務模式，不斷提高行政效率和服務水平。

我們相信，正如世界各地的行政改革一樣，其工作的開展，必須有清晰的目標，而所有公務人員亦需要全力配合推動施政，堅守持之以恆的決心和信念。逐步建立政府與市民之間緊密、互信的關係。事實上，社會的不斷發展進步，行政改革亦不斷提出新的要求。

由行政暨公職局及澳門理工學院合辦的「亞洲地區公共行政及社會服務之改革」國際學術會議，邀請到各位專家和學者聚首一堂，共同就行政及社會服務領域多項重要題目進行探討，在加強學術交流上，發揮重要的作用。本人深信，藉著各位專家及學者深入的科學分析及討論，是次研討會將會取得豐盛成果，我們亦會從中得到具建設性的啟發，在政策制訂及執行上有所裨益。

今天的國際學術會議能成功舉辦，實在有賴主辦單位澳門理工學院及行政暨公職局、各協辦單位－廣州中山大學、上海復旦大學、台灣台北大學和香港理工大學，以及贊助單位澳門基金會的大力支持和配合，本人藉此機會表示感謝。

最後，本人預祝是次學術會議取得成功。

多謝各位！

大會歡迎詞

(2002 年 11 月 8 日)

澳門理工學院
周經桂副院長

尊敬的陳麗敏司長；尊敬的朱偉幹局長；
各位嘉賓，各位專家、學者，女士們，先生們：

大家早！

今天，澳門理工學院和特區政府的行政暨公職局，非常榮幸能夠聯合主辦一場大型的國際學術會議，有十一個國家和地區、八十餘位專家、學者，聚集一堂，共同研討亞洲地區公共行政及社會服務的改革問題。請允許我首先代表主辦單位，向百忙中撥冗出席今天開幕式的陳麗敏司長，表示衷心的感謝！還有一向對澳門學術活動支持不遺餘力的澳門基金會，對大會提供了慷慨的贊助，我在此一併深表謝意。

籌辦這次會議，我們又很榮幸地邀請到：廣州中山大學行政管理研究中心、上海復旦大學法學院、台灣台北大學公共行政暨政策學系、以及香港理工大學應用社會科學系參與協辦，而且都派出了實力雄厚的代表團。對這四所大學領隊的校長、院長和學者們，我表示熱烈的歡迎和衷心的感謝！

眾所周知，進入 21 世紀，世界正發生著急劇的變化。經濟和政治的全球化趨勢，可以說是洶湧澎湃，銳不可當。每個國家或地區的興衰和安危，已和全球的脈動，息息相關。但另一方面，許多國家又面臨了貧富差距日益懸殊、家庭制度逐漸式微、社會治安日趨惡化的問題。加上世界各地持續的宗教衝突、各種極端的民族主義訴求、以及日益猖獗的恐怖活動，使得所有的政府都面臨空前未有的壓力和挑戰，但卻又必須對所有這些現象和問題，作出積極有效的回應，才能維護社會的穩定與繁榮。

因此，這次國際會議能夠針對以上這些重要課題，邀請到這麼多的海內外專家，共聚一堂，交換智慧和經驗，探索亞洲地區各國應有的對策和應走的方向，實在是個十分難得的機會。尤其是探討公共行政及社會服務的改革，必然直接涉及政府的效能問題，因此也是一個比較敏感的課題。但是今天在澳門，我們不僅能夠公開討論這一課題，而且還獲得特區政府和高層領導的大力支持，又可見特區政府的高瞻遠矚和務實精神。同時，在這麼多背景各異的專家、學者相互切磋和交流的過程中，我也相信，這次會議一定可以找出一條比較符合亞洲地區需要的改革道路，從而有利於各國行政改革的推動。在這方面，我又必須向所有不辭辛勞、遠道而來的嘉賓們，表示敬意和謝忱。我也特別邀請澳門各界人士，踴躍參加為期兩天的討論，並預祝所有參加會議的嘉賓、老師、同學、和公眾人士，收穫豐盛，也預祝整個會議的圓滿成功。

謝謝大家！

大會閉幕詞

(2002 年 11 月 9 日)

澳門特別行政區行政暨公職局

朱偉幹局長

各位嘉賓，
各位專家、學者，
各位同事：

大家好！

由行政暨公職局與澳門理工學院合辦的「亞洲地區公共行政及社會服務之改革」國際學術會議，今天圓滿結束並取得豐碩的成果，本人謹代表行政暨公職局向澳門理工學院和全力支持此學術會議的各協辦單位－廣州中山大學、上海復旦大學、台灣台北大學、香港理工大學，以及贊助單位澳門基金會，表示衷心感謝。

這次為期兩天的國際學術會議，歐、亞國家及地區超過八十名專家及學者，在七組共十九場不同課題的分組會議中，發表了他們的論文和真知灼見。與會者踴躍參與，反應熱烈，參加人數超過 1,000 人次。各場會議中，專家、學者和與會者都全程投入積極參與，就公共行政及社會服務改革範疇內的課題，進行有益、有建設性、多角度的探討及深層的交流。

本人深信，參加是次會議的澳門與會者，包括澳門特區政府的領導和主管人員、澳門公共行政觀察站成員、以及其他各級公務員，都加深了對亞洲各國和地區公共行政發展的最新趨勢及策略之認識，並已把握這個千載難逢的機會，瞭解不同國家及地區在公共行政及社會改革範圍內的獨特個案及成功經驗。在消化並吸收了這些養分以後，澳門公共行政當局和各位與會者，將會總結各國和地區的寶貴經驗，並結合澳門特區的實際情況，以及配合澳門特區政府的施政理念，在公共行政及社會服務改革方面，提出一些切實可行的建議，以回應澳門社會的訴求。

最後，除了向各位再次致意，還希望各位與會者，延續並加強藉此次國際會議而建立的友誼，並就過去兩天所討論的課題進行反思，繼續為建立一個高質素及完善的公共行政而努力。

多謝大家！





Yang Jie
楊捷

Yan Li, Marshall
余烈

Yin Yong, Qing
靳永



Zhu Qiangui
朱强威



Faculty of Politics and Public Affairs
School of Politics, Zhongshan University
政治學與公共行政學系教授

Department of Economics, Fudan
清系教授

School of Law, Fudan University
法學系教授

Guangdong Institute of Youth Studies
華南青年研究所

Assistant, College of Humanities,
Juzhai University
華南人文學院助教

Qing Department of Social Work,
University
清社會工作系

Professor, Department of Administrative
Science, Jin University
行政學系教授

9:11:02

目次

Opening Address by Ms. Florinda Chan, Secretary for Administration and Justice, Macao Special Administrative Region

***Welcome Address by Prof. Eric Chao Keng Kuai,
Vice President of the Macao Polytechnic Institute***

Closing Address by Mr. Jose Chu, Director of Public Administration and Civil Services, Macao Special Administrative Region

Part One 第一部分 Globalization and the Public Sector 全球化和公共部門

1.	全球化時代的公共行政－危機與重構 (Public Administration in the Global Era: Crisis and Reconstruction) Chen Ruilian 陳瑞蓮 & Liu Yaping 劉亞平	1
2.	全球化下公共行政的新思維 (Public Administration in an Age of Globalization: Some New Perspectives) Chiang Hsin-li 姜新立	9
3.	The Impact of Globalization and the Reform of Public Sectors (全球化對公共部門改革之影響) Cheng Hsing-ti 鄭興弟	16
4.	The Impact of Globalization on Public Policy Making (全球化對公共政策制訂的影響) Chang Shih-hsien 張世賢	26
5.	全球化與公共行政改革－知識經濟觀點之檢視 (Globalization and Reform in Public Administration: An Information Economy Perspective) Jan Chung-yuang 詹中原	40
6.	經濟全球化對政府管理的影響與衝擊 (Economic Globalization: Impact on and Challenges to Government) Wu Chunhua 吳春華	54
7.	全球治理－國際公共管理的新視角 (Global Governance: A New Perspective in International Public Management) Liu Yaping 劉亞平	58

8.	公共行政的全球化向度及其對公共部門的影響 (The Global Dimension of Public Administration and Its Impact on the Public Sector) Wu Chyung-en 吳瓊恩	64
9.	論全球化背景下中國政府行政模式的轉換 (Transformation of China's Administrative Model in the Context of Globalization) Cai Lihui 蔡立輝	70
10.	The Impact of Globalization on Public Sector Reform in India (全球化對印度公共部門改革之影響) Paranjpe, Nalini	78
11.	Road to Globalization: Building Effective Government-Media Relations in the Philippines (全球化之路：建構菲律賓政府與媒體的有效關係) Abalena III, Ricky G.	86

Part Two 第二部分 **The Economics, Ethics, and Discipline of the Public Sector** 公共部門的經濟、倫理和紀律

1.	經濟理性與新公共管理 (Economic Rationality and New Public Management) Chen Guoquan 陳國權 & Zeng Junrong 曾軍榮	99
2.	Market, Competition, and Public Organizations: Pattern and Prospect in Changing Societies (市場、競爭和公共機構在社會變遷中的形勢與前景) Huque, Ahmed Shafiqul	105
3.	On the Transformation of the 'Dual Administration Model' (試論「二元行政形態」的轉化) Tang Xinglin 唐興霖	115
4.	農村稅費改革的社會效應分析 (Reform of Rural Taxes and Its Social Effects) Guo Zhenglin 郭正林 & Zhu Qiangen 朱強恩	120
5.	減輕農民負擔與公共行政改革 (Reducing the Burden of Peasants and Reform in Public Administration) Zhang Qinpei 張親培	125
6.	反貪污－問題與對策 (Anti-Corruption: Problems and Measures) Wang Wei 王蔚	131
7.	從亞洲金融危機看腐敗對經濟發展的影響 (The Impact of Corruption on Economic Development as Reflected in the Asian Financial Crisis) Hu Jian 胡堅	136

8. 從「私字當頭」、「利字掛帥」看貪污的文化根源 144
(“Profit” in Command and “Self” above All: Cultural Roots of Corruption)
Chang Pao-min 張保民
9. 論公共行政中的治德問題 153
(The Issue of Morality in Public Administration)
Ji Ligang 季立剛

Part Three 第三部分 Public Sector Reform in Mainland China **中國大陸公共部門的改革**

1. 中國加入世貿組織後對政府功能之影響 157
(The Impact of China’s Entering the WTO on the Functions of the Chinese Government)
Tao Xuerong 陶學榮
2. 進入世貿組織後中國公共行政的透明度 162
(Transparency of Public Administration in China after Its Entry into the WTO)
Lu Zhian 陸志安
3. 中國大陸入世後大力改善內地公務員行政活動淺述 166
(A Brief Account of the Vigorous Improvement of Civil Servants’ Administrative Activities in Mainland China after Its Accession to the WTO)
Li Changdao 李昌道
4. WTO條件下上海行政改革的挑戰和對策 170
(Shanghai’s Administrative Reform after China Acceded to the WTO: Challenges and Countermeasures)
Yang Xinyu 楊心宇
5. 中國政治變動的條件與公共行政的結構性轉變 174
(Political Change in China and Structural Transformation in Public Administration)
Bai Zhili 白智立
6. 信息時代中國公共管理發展趨勢－組織模式與公共人力資源視角 182
(Trends of Public Management in China in the Era of Information Technology: Perspectives of Organizational Model and Public Human Resources)
Meng Hua 孟華
7. A Comparative Study on the Implementation of Civil Service Reform in China 187
(中國貫徹公務員制度改革之比較研究)
Chen Yanling 陳燕玲
8. Politics of Implementing Reform on Staffing in Chinese Civil Service: An Application of Ambiguity-Conflict Model of Policy Implementation 201
(中國公務員招聘制度之改革)
Chou Kwok Ping, Bill 仇國平

9.	Open Selection: The Human Capital Foundation to Good Governance (從公開招聘看政府效能的人力資源基礎) Song Weiqiang 宋維強	223
10.	廣州市的行政決策機制分析 (An Analysis of the Policy-Making Mechanism of Guangzhou's Administration) Wang Yongmin 王永民	232

Part Four 第四部分 Public Sector Reform in Macao and Hong Kong 澳門及香港公共部門之改革

1.	Public Sector Reform in Hong Kong (香港公共部門之改革) Chan Cheuk-Wah, Sunny 陳卓華	235
2.	香港政府架構重組的回顧與路向 (The Restructuring of Hong Kong Government: Past and Future) Leung Kai Yin 梁啟賢	240
3.	Challenges in Reforming the Public Sector: the Reforms of the Labour Policy Decision-Making Mechanism in Hong Kong (從香港勞工政策決策機制的變革探討公共部門改革面對之挑戰) Chan Ha-Kwan, Nikkiter 陳夏鈞	248
4.	Rewards at the Top in Hong Kong: From Colony to Special Administrative Region (香港政府高層的待遇問題) Lee O. M., Grace 李藹雯	252
5.	Challenges, Reforms, and Governance: Hong Kong's Police and Correctional Services (香港警務及懲教服務系統的改革與挑戰) Brewer, Brian 白爾彬 & Leung Y.H., Joan 梁燕紅	273
6.	「港澳再造」中的公共決策問題 (Policy Making in the Restructured Hong Kong and Macao Government) Huang Chihlien 黃枝連	284
7.	Collective Rights of the Civil Service: Comparison of the Two Special Administrative Regions of China (兩個特別行政區公務員集體權利之比較) Chow K.K., Ken 周國強 & Tao K.C., Fredrick 陶啓程	299
8.	公共行政改革的世界趨勢與澳門面臨的挑戰 (Reform in Public Administration: World Trends and Challenges to Macao) Lou Shenghua 婁勝華 & Chan Y. Y., Penny 陳欣欣	308
9.	香港特區的管治經驗對澳門的啓示 (The Governing of the Hong Kong SAR: Lessons for Macao) Yee C., Herbert 余振	314

10.	論澳門外貿行政管理的產地來源制度 (On the Origin of Products System in Macao's Foreign Trade Management) Lin Jingfeng 林錦峰 & Wu Jingsong 吳錦松	320
-----	--	-----

Part Five
第五部分

Social Problems and Social Policies
社會問題及社會政策

1.	從社會政策的過程談社會政策的價值取向 (Social Policy Process and Its Value Orientations) Fan Minglin 范明林	325
2.	香港社會資本的狀況 (The Current State of Social Capital in Hong Kong) Mok Hon Fai, James 莫漢輝 & Chan Shui Ching 陳瑞貞	334
3.	香港社會福利服務的提供模式－人本模式抑或管理主義模式？ (The Model of Hong Kong's Social Welfare Services: People-Oriented or Management-Oriented?) Kwan H.S., Alexander 關恆生	340
4.	The “Reluctant Welfarism” of Hong Kong Government (香港政府的「勉強福利主義」政策) Lam Chiu-wan 林昭寰 & Chow W.S., Nelson 周永新	346
5.	Shaping Welfare Crisis and Policy Reform in an Aging Society: The Political Economy of Long Term Care (Insurance) in Japan (社會老化中的福利危機及政策改革－以日本為例) Lai On-Kwok 黎安國	353
6.	Alternatives to Neo-Liberalism in Social Policy: Is the Nordic Welfare State Still Alive? (從社會政策中的新自由主義看北歐式福利國家的命運) Kuhnle, Stein	370
7.	上海市弱勢青少年生存發展狀況及政策建議－以閘北區為例 (Policy Proposal for the Development of Disadvantaged Youth: A Case in Zhabei District of Shanghai) Yang Xiong 楊雄	375
8.	台灣青少年犯罪政策現況與評估 (Policy Towards Juvenile Crimes in Taiwan: Current Trends and Evaluation) Hou Chung Weun 侯崇文	387
9.	青年政策及參與社會服務 (Youth Policy and Participation in Social Services) Zeng Jinhua 曾錦華	401